

Технічне Завдання

Проект	Support to Nature Protected Areas in Ukraine”, BMZ No.:2011.6612.3 and 2013.6588.1
Тип	Першочерговий захід (ПЗ)
Назва	Представлення природно-заповідних територій України на 20-ій міжнародній виставці «ТурЕКСПО»
Скорочена назва	Туристична виставка
Посилання	QSM-2019-22-NAT-Tourism Exhibition

1. Попередня вартість: 4 965.99 Євро (див. розділ 9 або Додаток 1)

2. Тип закупівлі

Заходи Контрагента (ЗК). Партнер – Міністерство екології та природних ресурсів України.

3. Передумова

Проект «Підтримка природно-заповідних територій в Україні» сприяє збереженню виняткової природної спадщини Карпатських гір, яка охоплює великі осередки природних ландшафтів, включаючи праліси, що робить їх осередком поширення багатьох рідкісних європейських видів рослин і тварин.

Проект реалізується у рамках фінансового співробітництва німецького (ФС) і фінансується KFW банком розвитку. Міністерство екології та природних ресурсів (МЕПР) України бере на себе повну відповідальність за впровадження та функціонування проекту. Компанія АНТ GROUP AG (АГТ) у співпраці з WWF International Дунайсько-Карпатською Програмою, Франкфуртським зоологічним товариством (FZS) та Українським товариством охорони птахів (USPB) виграли тендер та з ними був укладений контракт банком KFW від імені МЕПР для виконання цього проекту в якості консультанта реалізації проекту.

Реалізація проекту сприятиме збереженню біорізноманіття в Україні. Його мета спрямована на поліпшення виконання природоохоронних завдань природно-заповідних

територій в Україні. Проект буде надавати технічну допомогу, а й також підтримку з метою покращення інфраструктури у об'єктах природно-заповідних територій (наприклад, транспорт для інспекторів, будівництво гостьових будинків, інфо-центрів і т.д.). Проект має географічну спрямованість в Українських Карпатах: вісім проектних територій розташовані в Карпатському регіоні України. Термін реалізації проекту становить шість років.

У проекті використана методика першочергових заходів (QSM) як швидкий і гнучкий інструмент з метою забезпечення оперативної та необхідної підтримки цільових територій проекту. Основною метою першочергових заходів є надання терміново необхідних інвестицій на основі оперативної оцінки потреб. Великі інвестиції або втручання, як це передбачено в загальному дизайні проекту, вимагають розробки місцевих планів реалізації і більш детального планування діяльності. Тому першочергові заходи були розроблені в якості заходів, щоб прискорити підтримку природно-заповідних територій, з тим щоб забезпечити швидку допомогу з метою виконання природоохоронних завдань.

Визначення першочергових заходів (QSM) керувалося такими принципами:

- Терміновість інвестицій: QSMs повинні забезпечити безпосередні рішення з метою забезпечення природоохоронних завдань. Також умовою є, що жодне інше джерело не є доступним для фінансування виявлених і терміново необхідних речей;
- Стратегічність інвестицій: QSMs повинні бути стратегічними інвестиціями в пріоритетні ключові сектори управління природно-заповідними територіями. Вони повинні підтримувати діяльність центральних офісів, роботу інспекторів парку, але можуть також бути орієнтовані на потреби місцевих громад. QSMs можуть також підтримати стратегічні пріоритети на регіональному рівні. Але вони не повинні бути використані для фінансування видаткових матеріалів (наприклад, витрат на паливо, офісних витрат і т.д.), але можуть включати в себе так звані "базові операційні інвестиції", такі як зв'язок і оргтехніку;
- Економічна ефективність інвестицій: якісні товари повинні бути придбані, які не вимагають високих чи недоступних поточних витрат. Деталі й запасні частини повинні бути доступні на місцевих ринках. Перед тим, як велика кількість товарів/предметів обладнання купується, повинні проводитися пробні й випробувальні покупки, щоб перевірити їх ефективність у польових умовах;
- Прив'язаність інвестицій до природоохоронних заходів: QSMs сприятимуть потребам природоохоронного менеджменту природно-заповідних територій. Їхні потреби підтверджуються наявними менеджмент планами або іншими документами планування (наприклад, літописами природи).

4. Мета інтервенції

Розвиток туристичного потенціалу природно-заповідних територій (ПТ) є одним з ключових напрямків діяльності проекту. Даним першочерговим заходом буде підтримано представлення ПТ України на 20-ій міжнародній виставці «ТурЕКСПО», яка проходитиме з 30 жовтня до 1 листопада у Львові. Ця виставка є найбільшою у Західній Україні, збирає національних та іноземних представників туристичних організацій, керівників закладів розміщення та інших гравців туристичного ринку. Основною метою виставки є активізація

розвитку внутрішнього та в'їзного туризму, просування українського туристичного продукту на міжнародний ринок, популяризація туристичних можливостей та маловідомих об'єктів України та світу, демонстрація широкому колу фахівців новітніх досягнень в сфері послуг, створення майданчику для проведення переговорів, в тому числі, з іноземними учасниками.

Представлення ПТ у міжнародній туристичній виставці сприятиме:

- налагодженню співпраці з зацікавленими сторонами (туристичними фірмами, клубами і спільнотами, навчальними закладами туристичного і дотичного профілю, туристами);
- збільшенню туристичних потоків, а відповідно і зростання надходжень до ПТ;
- приверненню більшої уваги до питань ПТ;
- обміну досвідом та знаннями між ПТ та іншими партнерами;
- підвищенню рівня поінформованості щодо діяльності ПТ;
- зростанню позитивного сприйняття ПТ серед різних цільових аудиторій – місцевих і районних рад, об'єднаних територіальних громад, туристів, представників туристичного бізнесу тощо.

5. Очікувані результати

ПТ будуть представлені на виставці у двох форматах:

1. На виставковій площі в 20 м² буде встановлено виставковий сектор ПТ з інформаційними плакатами на стінах; буклети, карти, листівки будуть розміщені на стендах; презентації, фотографії та відео транслюватимуться на екрані. Участь та виставкова площа повинна бути надана організатором заходу безкоштовно в рамках партнерства (його логотип повинен бути представлений на всіх рекламних матеріалах).
2. Панельна дискусія на тему: «Розвиток інфраструктури в національних парках і заповідниках України: успішні практики в українських реаліях». Тривалість до 2,5 год. Учасники: 4 від національних парків (різні за типами ПТ: карпатські, поліські на річкових ландшафтах, приморські, ПТ в каньйонних ландшафтах), 1 представник туристичного оператора, 1 фахівець з знакування і облаштування інфраструктури, 1 фахівець з роботи із людьми з інвалідністю; всього 8 осіб (7 учасників + 1 модератор). Дискусія передбачатиме презентації існуючого досвіду (від парків), потреб (від оператора), і інклюзивності та прикладів як треба робити. В залі буде запрошено до 50-70 осіб. Передбачаємо, що аудиторією слухачів будуть представники інших ПТ, представники громад, регіональних управлінь туризму, туристичні фірми і гіді, НУО дотичні до туризму, волонтери. Місце проведення дискусії організатор виставки надасть безкоштовно.

Виставка триватиме 3 дні, а ПТ будуть представлені протягом усього періоду заходу.

Крім того, буде організована екскурсія. Оскільки програма передбачає участь представників ПТ з різних регіонів України з акцентом на розвиток туризму, екскурсія до Яворівського НПП (найближчий до Львова) та природного заповідника Розточчя надасть учасникам враження від реального стану речей. Екскурсію очолить представник парку. Екскурсія (перевезення зі Львова до парку та назад, супровід) для учасників буде

безкоштовною. Додаткові витрати, такі як харчування, покриваються ними індивідуально. Запланована кількість учасників: 15-18 осіб.

Програма буде включати:

- зустріч з адміністрацією парку та місцевою громадою;
- відвідування 1-2 еко-стежок та рекреаційних зон;
- зустріч з адміністрацією заповідника "Розточчя";
- відвідування туристичних об'єктів в навколишніх районах.

Для організації представлення під час виставки необхідний ряд ресурсів:

- місце на виставці для встановлення стінових конструкції на необхідного обладнання на площі 20 м², як описано нижче;
- місце проведення панельної дискусії;
- рекламні матеріали: карти, листівки, програма тощо;
- персонал: керівник виставки ПТ, 2 помічники;
- автобус для екскурсії

Потенційним підрядником повинна бути компанія з досвідом організації заходів, бажано пов'язаних з туристичними виставками.

5.1. Кількісні результати

Комунікаційні елементи:

Тип товару	Специфікації	Кількість
Дизайн постерів	Дизайн постерів 0,9Х2,3 м: головне фото та декілька другорядних (високої роздільної якості), назва ПТ, їх логотипи, кілька цифр та тез. Відповідне візуальне представлення проекту, згідно з брендбуком (буде надано Замовником). Необхідне затвердження макетів Замовником.	14 шт.
Друк постерів	Кольоровий друк постерів 0,9Х2,3 м на ПВХ	14 шт.
Дизайн банера для бренд-волу	Розмір: 3х2,5 м. Цей банер призначений для представлення українських ПТ та екотуризму через поєднання фотографій, представлених у цікавому дизайні відповідно до корпоративного дизайну (буде надано Замовником). Необхідне затвердження макетів Замовником.	1 шт.
Бренд-вол	Виготовлення бренд-волу 3Х2.5 м, ПВХ, спеціальна металева конструкція під нього, монтаж/демонтаж.	1 шт.
Дизайн ролл-ап банеру	2Х0,9, дизайн схожий до бренд-волу, лише менший формат. Відповідне візуальне представлення проекту, згідно з брендбуком (буде надано Замовником).	1 шт.

	Необхідне затвердження макетів Замовником.	
Ролл-ап	Друк банерів 2X0,9 м на ПВХ та ролл-ап конструкції, для оформлення залу виставки і панельної дискусії. Відповідне візуальне представлення проекту, згідно з брендбуком (буде надано Замовником). Необхідне затвердження макетів Замовником.	2 шт.
Оренда плазмової панелі	Оренда плазмової панелі 70 дюймів з стійкою для її розміщення на 2 дні.	1 шт.
Дизайн банерів	Дизайн банерів для оформлення залу виставки, розмір буде залежати від наявних площин у залі, для розрахунку орієнтовно: 3X1 м - 1 шт. Дизайн відповідно до описаних вище банерів. Відповідне візуальне представлення проекту, згідно з брендбуком (буде надано Замовником). Необхідне затвердження макетів Замовником.	1 шт.
Друк банерів	Друк банерів для оформлення залу виставки, орієнтовно 3X1 м на ПВХ, розміщення всередині залу виставки.	1 шт.
Дизайн-макет промо-відкрыток	Промо-відкрытки розроблені комплектом в одному стилі, але при цьому окремими наборами для 50 ПТ України. Інформація, що подається до кожної з ПТ стосується їх ключових цінностей і переваг, практичної інформації та контактів, ключової фото, що характерна для кожної ПТ. Підрядник відповідальний за використання фото високої якості. Підрядник повинен розробити макети україномовних та англійськомовних комплектів відкрыток. Відповідне візуальне представлення проекту, згідно з брендбуком (буде надано Замовником). Необхідне затвердження макетів Замовником.	50 шт
Друк відкрыток (україномовна версія)	Формат 150x100 мм, друк двосторонній повноколірний, папір 350 гр/м2, 50 ПТ x 200 шт	10000 шт
Друк відкрыток (англійськомовна версія)	Формат 150x100 мм, друк двосторонній повноколірний, папір 350 гр/м2, 50 ПТ x 100 шт	5000 шт
Дизайн-макет промо-карти	Промо-карта в одному стилі з промовідкрытками і у стилі всього виставкового стенду. На карті позначені ключові ПТ України. Інформація на карті	1 шт

	розповідає про основні з них, з контактами та цікавими і важливими даними для туриста. Підрядник повинен розробити макети україномовних та англomовних карт. Відповідне візуальне представлення проекту, згідно з брендбуком (буде надано Замовником). Необхідне затвердження макетів Замовником.	
Друк промо-карти (україномовна версія)	Формат 680x480 мм, друк двосторонній повноколірний, папір 130 гр/м2	1000 шт
Друк промо-карти (англomовна версія)	Формат 680x480 мм, друк двосторонній повноколірний, папір 130 гр/м2	1000 шт
Друк програми	Формат А4, друк повноколірний двосторонній, папір 80 гр/м2. В програмі повинен бути вказаний розклад заходів виставкової частини ПТ, панельної дискусії та екскурсії.	200 шт

Інші елементи:

Тип товару	Специфікації	Кількість
Транспортні витрати	Квитки за проїзд організаторів: 3 особи x 2 квитки туди і назад	6 шт
Проживання	Розміщення організаторів (одномісні номери, на 3 доби, клас готелю від 2*, розташування у центральній частині м. Львів або поряд із центром)	3 особи
Професійний переклад карти та відкриток з української на англійську мову	20 сторінок А4 формату, шрифт Arial 11	20 сторінок
Професійна вчитка носієм англійської мови перекладу карти та відкриток	20 сторінок А4 формату, шрифт Arial 11	20 сторінок
Хостесс	Робота на стенді: два помічники, 3 дні x 9 год	2 особи
Екскурсія	Інформаційний тур у Яворівський НПП та ПЗ Розточчя (за маршрутом Львів – Верециця – Лелехівка – Івано-Франкове – Крехів – Львів), 150 км, 8 годин, екскурсійний автобус з водієм на 20 місць, обладнаний мікрофоном	1 день

Забудова виставкової площі: відкритий простір виставкової площі розміром 20 м² (10x2 м), що включає стінові конструкції h=2,5 м з трьох сторін, фризовий напис, килимове покриття, 2 прожектори, розетка, 2 інформаційні тумби, 2 столи, 4 крісла, смітник, рекламна стійка для брошур, монтаж/демонтаж, поклейка постерів 0,9X2,3 м на стінові

конструкції, на весь період проведення виставки – 3 дні, повинно бути надано організатором виставки безкоштовно в рамках співпраці (логотип організатора буде розміщено на промоційних продуктах).

5.2. Якісні результати

- Усі макети промоційних продуктів та інші матеріали повинні бути погоджені Замовником;
- Після звершення виконання робіт, Підрядник повинен подати звіт про використання коштів та відповідні результати;

6. Календар виконання

1. Етап планування – вересень 2019 року
 - проведення перемовини з організаторами виставки, компанією Гал-Експо, задля отримання на партнерських умовах безкоштовної площі для стенду та для проведення панельної дискусії;
 - складання програми, плану і бюджету на реалізацію;
 - проведення попередніх і основних перемовини з учасниками стенду і панельної дискусії;
 - домовленості з Яворівським НПП та транспортом щодо екскурсії в парк;
2. Організаційний етап (перед виставкою) – жовтень 2019 року
 - інформація про програму публікується на сайтах та в соціальних мережах;
 - розсилання запрошень до учасників та відвідувачів;
 - з дизайнером формується деталізація завдань і готуються макети, які узгоджуються із замовником;
 - друк промоційних матеріалів.
3. Етап проведення виставки – 30 жовтня – 1 листопада
 - приїзд персоналу для роботи на стенді
 - розстановка промо-матеріалів та банерів
 - перевірка технічного забезпечення
 - відкриття і робота стенду протягом 3-х днів виставки
 - перевірка технічного забезпечення у день проведення панельної дискусії, її проведення
 - відправлення учасників екскурсії до Яворівського НПП
 - розбір стенду, збір матеріалів
 - роз'їзд персоналу стенду
4. Фінальний звіт – листопад 2019 року

7. Мінімальна кваліфікація постачальника послуг

Постачальник послуг може бути відповідною українською компанією зі значним досвідом (не менше 3 років) в сфері проведення заходів, зокрема виставок. Досвід роботи

в галузі охорони природи є перевагою. Необхідно подати портфоліо з мінімум 3-ма прикладами відповідних попередніх проектів.

Серед персоналу постачальника послуг повинен бути досвідчений (мінімум 3 роки досвіду) фахівець з проведення заходів та фахівець з туризму. Інші персонал, необхідний для виконання завдань зазначених у технічному завданні, повинні подати свої резюме.

8. Попередній бюджет

№	Опис елементу	Одиниця вимірювання	Кількість одиниць	Ціна за одиницю, грн	Ціна за одиницю, Євро	Загальні витрати, Євро
Комунікаційні елементи:						
1	Дизайн постерів	шт	14	500	16,92	236,86
2	Друк постерів	шт	14	500	16,92	236,86
3	Дизайн бренд-вол банера	шт	1	1000	33,84	33,84
4	Друк бренд-вол банера конструкція	шт	1	4000	135,35	135,35
5	Дизайн ролл-ап банера	шт	1	400	13,54	13,54
6	Друк ролл-ап банера конструкція	шт	2	2000	67,68	135,35
7	Оренда плазмової панелі	днів	2	1100	37,22	74,44
8	Дизайн банерів	шт	1	500	16,92	16,92
9	Друк банерів	шт	1	800	27,07	27,07
10	Дизайн-макет промо-відкриток	шт	50	500	16,92	845,94
11	Друк відкриток (укр)	шт	10000	2	0,07	676,75
12	Друк відкриток (анг)	шт	5000	2	0,07	338,38
13	Дизайн-макет промо-карти	шт	1	3000	101,51	101,51
14	Друк промо-карти (укр)	шт	1000	19,5	0,66	659,83
15	Друк промо-карти (анг)	шт	1000	19,5	0,66	659,83
16	Друк програми	шт	200	8	0,27	54,14
Загалом комунікаційні елементи						4246,61
Інші елементи:						
17	Транспортні витрати (організатори)	квитки	6	610	20,64	123,85
18	Екскурсія	день	1	4000	135,35	135,35
19	Хостесс	осіб	2	1500	50,76	101,51
20	Професійний переклад (укр-анг)	стор	20	80	2,71	54,14
21	Вичитка англ тексту носієм мови	стор	20	150	5,08	101,51
22	Проживання	добы	3	2000	67,68	203,03
Загалом інші елементи						719,39
Загальна попередня вартість контракту (1)						4965,99